



|                          |                            |                         |                        |                             |
|--------------------------|----------------------------|-------------------------|------------------------|-----------------------------|
| <a href="#">Français</a> | <a href="#">Contact us</a> | <a href="#">Help</a>    | <a href="#">Search</a> | <a href="#">Canada Site</a> |
| <a href="#">Home</a>     | <a href="#">About us</a>   | <a href="#">History</a> | <a href="#">FAQ</a>    | <a href="#">Site Map</a>    |

# Canada Gazette

Welcome to the official newspaper of the Government of Canada published since 1841



[Notice](#)

Quick Search

[News and announcements](#)

[Mandate](#)

[Consultation](#)

[Recent Canada Gazette publications](#)

[Part I: Notices and proposed regulations](#)

[Part II: Official regulations](#)

[Part III: Acts of Parliament](#)

[Learn more about the Canada Gazette](#)

[Publishing information](#)

[Publishing requirements](#)

[Deadline schedule](#)

[Insertion rates](#)

[Request for insertion forms](#)

[Subscription information](#)

[Useful links](#)

[Archives \(1998-2006\)](#)

Vol. 141, No. 23 — June 9, 2007

## GOVERNMENT NOTICES

### DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

#### CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Notice is hereby given that, pursuant to the provisions of Part 7, Division 3, of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, Permit No. 4543-2-03429 is approved.

1. *Permittee*: SLCP-SELI Joint Venture, Vancouver, British Columbia.
2. *Type of Permit*: To load inert, inorganic geological material for the purpose of disposal at sea and to dispose of inert, inorganic geological matter at sea.
3. *Term of Permit*: Permit is valid from July 10, 2007, to July 9, 2008.
4. *Loading Site(s)*:
  - (a) Various approved sites in the Lower Mainland, at approximately 49°16.50' N, 123°06.50' W; and
  - (b) Various approved sites in the Fraser River Estuary, at approximately 49°12.00' N, 123°08.00' W.
5. *Disposal Site(s)*: Point Grey Disposal Site, 49°15.40' N, 123°22.10' W, at a depth of not less than 210 m.

The following position-fixing procedures must be followed to ensure disposal at the designated disposal site:

- (i) The vessel must inform the appropriate Marine Communications and Traffic Services

(MCTS) Centre upon departure from the loading site that it is heading for a disposal site;

(ii) Upon arrival at a disposal site and prior to disposal, the vessel must again call the appropriate MCTS Centre to confirm its position. Disposal may proceed if the vessel is on the designated site. If the vessel is not within the disposal site boundaries, the MCTS Centre will advise the bearing and distance to the site and when disposal may proceed; and

(iii) The vessel must inform the appropriate MCTS Centre when disposal has been completed prior to leaving the disposal site.

6. *Route to Disposal Site(s)*: Direct.

7. *Method of Loading and Disposal*: Loading by conveyor belts or trucks and disposal by bottom dump scow or end dumping.

8. *Rate of Disposal*: As required by normal operations.

9. *Total Quantity to Be Disposed of*: Not to exceed 75 000 m<sup>3</sup>.

10. *Waste and Other Matter to Be Disposed of*: Excavated material comprised of clay, silt, sand, gravel, rock and/or other approved material typical to the excavation site. All wood, topsoil, asphalt and other debris are to be segregated for disposal by methods other than disposal at sea.

11. *Requirements and Restrictions*:

11.1. The Permittee must notify the permit-issuing office before commencement of the project as to the dates on which the loading and disposal will occur.

11.2. The Permittee must ensure that all contractors involved in the loading or disposal activity for which the permit is issued are made aware of the requirements and restrictions, as well as of the conditions identified in the permit and of the possible consequences of any violation of these conditions. A copy of the permit and of the letter of transmittal must be carried on all towing vessels and loading platforms or equipment involved in disposal at sea activities. A copy of the written approval for the appropriate loading site must be displayed with each copy of the permit posted at the excavation and loading sites.

11.3. The fee prescribed by the *Ocean Dumping Permit Fee Regulations (Site Monitoring)* shall be paid by the Permittee in accordance with those Regulations.

11.4. Contact must be made with the Canadian Coast Guard, Regional Marine Information Centre (RMIC), regarding the issuance of a "Notice to Shipping." The RMIC is located at 2380–555 West Hastings Street, Vancouver, British Columbia V6B 5G3, 604-666-6012 (telephone), 604-666-8453 (fax), rmic-pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca (email).

11.5. Any enforcement officer designated pursuant to subsection 217(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* shall be permitted to mount an electronic tracking

device on any vessel that is engaged in the disposal at sea activities authorized by this permit. The Permittee shall take all reasonable measures to ensure that there is no tampering with the tracking device and no interference with its operation. The tracking device shall be removed only by an enforcement officer or by a person with the written consent of an enforcement officer.

11.6. The Permittee must submit to the Regional Director, Environmental Protection Operations Directorate, Pacific and Yukon Region, within 30 days of the expiry of the permit, a list of all activities completed pursuant to the permit, including the nature and quantity of matter disposed of from each loading site, the disposal site and the dates on which the activities occurred.

M. D. NASSICHUK  
*Environmental Stewardship  
Pacific and Yukon Region*

[23-1-o]

## **DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT**

### **CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999**

Notice is hereby given that, pursuant to the provisions of Part 7, Division 3, of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, Permit No. 4543-2-06451 is approved.

1. *Permittee*: Golden Shell Fisheries Ltd., St. John's, Newfoundland and Labrador.
2. *Type of Permit*: To load and dispose of fish waste and other organic matter resulting from industrial fish-processing operations.
3. *Term of Permit*: Permit is valid from July 9, 2007, to July 8, 2008.
4. *Loading Site(s)*: 48°06.00' N, 53°44.40' W, Hickman's Harbour, Newfoundland and Labrador.
5. *Disposal Site(s)*: 48°05.35' N, 53°43.60' W, at an approximate depth of 110 m.
6. *Route to Disposal Site(s)*: Most direct navigational route from the loading site to the disposal site.
7. *Equipment*: Vessels, barges or other floating equipment complying with all applicable rules regarding safety and navigation and capable of containing all waste cargo during loading and transit to the approved disposal site.
8. *Method of Disposal*: The material to be disposed of shall be discharged from the equipment or vessel while steaming within 300 m of the approved disposal site. Disposal will take place in a manner which will promote the greatest degree of dispersion. All vessels will operate at maximum safe speed while discharging offal.

9. *Rate of Disposal*: As required by normal operations.

10. *Total Quantity to Be Disposed of*: Not to exceed 1 000 tonnes.

11. *Waste and Other Matter to Be Disposed of*: Fish waste and other organic matter resulting from industrial fish-processing operations.

12. *Requirements and Restrictions*:

12.1. It is required that the Permittee report, in writing, to Mr. Rick Wadman, Environmental Protection Operations Directorate, Environment Canada, 6 Bruce Street, Mount Pearl, Newfoundland and Labrador A1N 4T3, 709-772-5097 (fax), rick.wadman@ec.gc.ca (email), at least 48 hours prior to the start of the first disposal operation to be conducted under this permit.

12.2. A written report shall be submitted to Mr. Rick Wadman, identified in paragraph 12.1, within 30 days of either the completion of the work or the expiry of the permit, whichever comes first. This report shall contain the following information: the quantity and type of material disposed of pursuant to the permit and the dates on which the loading and disposal activities occurred.

12.3. It is required that the Permittee admit any enforcement officer designated pursuant to subsection 217(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* to any place, ship or structure directly related to the loading or disposal at sea referred to under this permit, at any reasonable time throughout the duration of this permit.

12.4. The loading and transit of material to the disposal site must be conducted in such a manner that no material enters the marine environment. Waste material spilled at any place other than the permitted disposal site must be retrieved. All waste must be contained on shore while the barge is away from the loading site.

12.5. The material to be disposed of must be covered by netting or other material to prevent access by gulls, except during direct loading or disposal of the material.

12.6. This permit must be displayed in an area of the plant accessible to the public.

12.7. Vessels operating under the authority of this permit must carry and display a radar-reflecting device at all times mounted on the highest practical location.

12.8. The loading or disposal at sea referred to under this permit shall not be carried out without written authorization from the Permittee.

12.9. Material loaded for the purpose of disposal at sea may not be held aboard any vessel for more than 96 hours without the written consent of an enforcement officer designated pursuant to subsection 217(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*.

MARIA DOBER

**DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT**

## CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Notice is hereby given that, pursuant to the provisions of Part 7, Division 3, of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, Permit No. 4543-2-06458 is approved.

1. *Permittee*: Breakwater Fisheries Ltd., Cottlesville, Newfoundland and Labrador.
2. *Type of Permit*: To load and dispose of fish waste and other organic matter resulting from industrial fish-processing operations.
3. *Term of Permit*: Permit is valid from August 31, 2007, to August 30, 2008.
4. *Loading Site(s)*: 49°30.7' N, 54°51.63' W, Cottlesville, Newfoundland and Labrador.
5. *Disposal Site(s)*: 49°30.4' N, 54°53.7' W, at an approximate depth of 236 m.
6. *Route to Disposal Site(s)*: Most direct navigational route from the loading site to the disposal site.
7. *Equipment*: Vessels, barges or other floating equipment complying with all applicable rules regarding safety and navigation and capable of containing all waste cargo during loading and transit to the approved disposal site.
8. *Method of Disposal*: The material to be disposed of shall be discharged from the equipment or vessel while steaming within 300 m of the approved disposal site. Disposal will take place in a manner which will promote the greatest degree of dispersion. All vessels will operate at maximum safe speed while discharging offal.
9. *Rate of Disposal*: As required by normal operations.
10. *Total Quantity to Be Disposed of*: Not to exceed 1 500 tonnes.
11. *Waste and Other Matter to Be Disposed of*: Fish waste and other organic matter resulting from industrial fish-processing operations.
12. *Requirements and Restrictions*:
  - 12.1. It is required that the Permittee report, in writing, to Mr. Rick Wadman, Environmental Protection Operations Directorate, Environment Canada, 6 Bruce Street, Mount Pearl, Newfoundland and Labrador A1N 4T3, 709-772-5097 (fax),

rick.wadman@ec.gc.ca (email), at least 48 hours prior to the start of the first disposal operation to be conducted under this permit.

12.2. A written report shall be submitted to Mr. Rick Wadman, identified in paragraph 12.1, within 30 days of either the completion of the work or the expiry of the permit, whichever comes first. This report shall contain the following information: the quantity and type of material disposed of pursuant to the permit and the dates on which the loading and disposal activities occurred.

12.3. It is required that the Permittee admit any enforcement officer designated pursuant to subsection 217(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* to any place, ship or structure directly related to the loading or disposal at sea referred to under this permit, at any reasonable time throughout the duration of this permit.

12.4. The loading and transit of material to the disposal site must be conducted in such a manner that no material enters the marine environment. Waste material spilled at any place other than the permitted disposal site must be retrieved. All waste must be contained on shore while the barge is away from the loading site.

12.5. The material to be disposed of must be covered by netting or other material to prevent access by gulls, except during direct loading or disposal of the material.

12.6. This permit must be displayed in an area of the plant accessible to the public.

12.7. Vessels operating under the authority of this permit must carry and display a radar-reflecting device at all times mounted on the highest practical location.

12.8. The loading or disposal at sea referred to under this permit shall not be carried out without written authorization from the Permittee.

12.9. Material loaded for the purpose of disposal at sea may not be held aboard any vessel for more than 96 hours without the written consent of an enforcement officer designated pursuant to subsection 217(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*.

MARIA DOBER  
*Environmental Stewardship  
Atlantic Region*

[23-1-o]

## **DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT**

### **CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999**

Notice is hereby given that, pursuant to the provisions of Part 7, Division 3, of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, Permit No. 4543-2-06467 is approved.

1. *Permittee*: Cold North Seafoods Limited, La Scie, Newfoundland and Labrador.

2. *Type of Permit:* To load and dispose of fish waste and other organic matter resulting from industrial fish-processing operations.
3. *Term of Permit:* Permit is valid from July 10, 2007, to July 9, 2008.
4. *Loading Site(s):* 49°57.60' N, 55°36.20' W, La Scie, Newfoundland and Labrador.
5. *Disposal Site(s):* 49°58.72' N, 55°37.00' W, at an approximate depth of 65 m.
6. *Route to Disposal Site(s):* Most direct navigational route from the loading site to the disposal site.
7. *Equipment:* Vessels, barges or other floating equipment complying with all applicable rules regarding safety and navigation and capable of containing all waste cargo during loading and transit to the approved disposal site.
8. *Method of Disposal:* The material to be disposed of shall be discharged from the equipment or vessel while steaming within 300 m of the approved disposal site. Disposal will take place in a manner which will promote the greatest degree of dispersion. All vessels will operate at maximum safe speed while discharging offal.
9. *Rate of Disposal:* As required by normal operations.
10. *Total Quantity to Be Disposed of:* Not to exceed 1 400 tonnes.
11. *Waste and Other Matter to Be Disposed of:* Fish waste and other organic matter resulting from industrial fish-processing operations.
12. *Requirements and Restrictions:*
  - 12.1. It is required that the Permittee report, in writing, to Mr. Rick Wadman, Environmental Protection Operations Directorate, Environment Canada, 6 Bruce Street, Mount Pearl, Newfoundland and Labrador A1N 4T3, 709-772-5097 (fax), rick.wadman@ec.gc.ca (email), at least 48 hours prior to the start of the first disposal operation to be conducted under this permit.
  - 12.2. A written report shall be submitted to Mr. Rick Wadman, identified in paragraph 12.1, within 30 days of either the completion of the work or the expiry of the permit, whichever comes first. This report shall contain the following information: the quantity and type of material disposed of pursuant to the permit and the dates on which the loading and disposal activities occurred.
  - 12.3. It is required that the Permittee admit any enforcement officer designated pursuant to subsection 217(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* to any place, ship or structure directly related to the loading or disposal at sea referred to under this permit, at any reasonable time throughout the duration of this permit.

12.4. The loading and transit of material to the disposal site must be conducted in such a manner that no material enters the marine environment. Waste material spilled at any place other than the permitted disposal site must be retrieved. All waste must be contained on shore while the barge is away from the loading site.

12.5. The material to be disposed of must be covered by netting or other material to prevent access by gulls, except during direct loading or disposal of the material.

12.6. This permit must be displayed in an area of the plant accessible to the public.

12.7. Vessels operating under the authority of this permit must carry and display a radar-reflecting device at all times mounted on the highest practical location.

12.8. The loading or disposal at sea referred to under this permit shall not be carried out without written authorization from the Permittee.

12.9. Material loaded for the purpose of disposal at sea may not be held aboard any vessel for more than 96 hours without the written consent of an enforcement officer designated pursuant to subsection 217(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*.

MARIA DOBER  
*Environmental Stewardship  
Atlantic Region*

[23-1-o]

## **DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT**

### **CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999**

Notice is hereby given that, pursuant to the provisions of Part 7, Division 3, of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, Permit No. 4543-2-06471 is approved.

1. *Permittee*: Gulf Shrimp Limited, Baie Verte, Newfoundland and Labrador.
2. *Type of Permit*: To load and dispose of fish waste and other organic matter resulting from industrial fish-processing operations.
3. *Term of Permit*: Permit is valid from July 17, 2007, to July 16, 2008.
4. *Loading Site(s)*: 49°56.70' N, 56°10.06' W, Baie Verte, Newfoundland and Labrador.
5. *Disposal Site(s)*: 49°58.05' N, 56°09.65' W, at an approximate depth of 36 m.
6. *Route to Disposal Site(s)*: Most direct navigational route from the loading site to the disposal site.



7. *Equipment:* Vessels, barges or other floating equipment complying with all applicable rules regarding safety and navigation and capable of containing all waste cargo during loading and transit to the approved disposal site.

8. *Method of Disposal:* The material to be disposed of shall be discharged from the equipment or vessel while steaming within 300 m of the approved disposal site. Disposal will take place in a manner which will promote the greatest degree of dispersion. All vessels will operate at maximum safe speed while discharging offal.

9. *Rate of Disposal:* As required by normal operations.

10. *Total Quantity to Be Disposed of:* Not to exceed 500 tonnes.

11. *Waste and Other Matter to Be Disposed of:* Fish waste and other organic matter resulting from industrial fish-processing operations.

12. *Requirements and Restrictions:*

12.1. It is required that the Permittee report, in writing, to Mr. Rick Wadman, Environmental Protection Operations Directorate, Environment Canada, 6 Bruce Street, Mount Pearl, Newfoundland and Labrador A1N 4T3, 709-772-5097 (fax), rick.wadman@ec.gc.ca (email), at least 48 hours prior to the start of the first disposal operation to be conducted under this permit.

12.2. A written report shall be submitted to Mr. Rick Wadman, identified in paragraph 12.1, within 30 days of either the completion of the work or the expiry of the permit, whichever comes first. This report shall contain the following information: the quantity and type of material disposed of pursuant to the permit and the dates on which the loading and disposal activities occurred.

12.3. It is required that the Permittee admit any enforcement officer designated pursuant to subsection 217(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* to any place, ship or structure directly related to the loading or disposal at sea referred to under this permit, at any reasonable time throughout the duration of this permit.

12.4. The loading and transit of material to the disposal site must be conducted in such a manner that no material enters the marine environment. Waste material spilled at any place other than the permitted disposal site must be retrieved. All waste must be contained on shore while the barge is away from the loading site.

12.5. The material to be disposed of must be covered by netting or other material to prevent access by gulls, except during direct loading or disposal of the material.

12.6. This permit must be displayed in an area of the plant accessible to the public.

12.7. Vessels operating under the authority of this permit must carry and display a radar-reflecting device at all times mounted on the highest practical location.

12.8. The loading or disposal at sea referred to under this permit shall not be carried out

without written authorization from the Permittee.

12.9. Material loaded for the purpose of disposal at sea may not be held aboard any vessel for more than 96 hours without the written consent of an enforcement officer designated pursuant to subsection 217(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*.

12.10. The Permittee shall periodically determine the water depth in the area of the disposal site. The depth readings shall be taken every eight weeks, beginning with the start date of this permit, and reported to Mr. Rick Wadman, identified in paragraph 12.1.

MARIA DOBER  
*Environmental Stewardship  
Atlantic Region*

[23-1-o]

## **DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT**

### **CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999**

Notice is hereby given that, pursuant to the provisions of Part 7, Division 3, of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, Permit No. 4543-2-06472 is approved.

1. *Permittee*: Fishery Products International Limited, Port Union, Newfoundland and Labrador.
2. *Type of Permit*: To load and dispose of fish waste and other organic matter resulting from industrial fish-processing operations.
3. *Term of Permit*: Permit is valid from August 3, 2007, to August 2, 2008.
4. *Loading Site(s)*: 48°30.20' N, 53°04.90' W, Port Union, Newfoundland and Labrador.
5. *Disposal Site(s)*: 48°29.00' N, 52°56.00' W, at an approximate depth of 130 m.
6. *Route to Disposal Site(s)*: Most direct navigational route from the loading site to the disposal site.
7. *Equipment*: Vessels, barges or other floating equipment complying with all applicable rules regarding safety and navigation and capable of containing all waste cargo during loading and transit to the approved disposal site.
8. *Method of Disposal*: The material to be disposed of shall be discharged from the equipment or vessel while steaming within 300 m of the approved disposal site. Disposal will take place in a manner which will promote the greatest degree of dispersion. All vessels will operate at maximum safe speed while discharging offal.

9. *Rate of Disposal*: As required by normal operations.

10. *Total Quantity to Be Disposed of*: Not to exceed 7 000 tonnes.

11. *Waste and Other Matter to Be Disposed of*: Fish waste and other organic matter resulting from industrial fish-processing operations.

12. *Requirements and Restrictions*:

12.1. It is required that the Permittee report, in writing, to Mr. Rick Wadman, Environmental Protection Operations Directorate, Environment Canada, 6 Bruce Street, Mount Pearl, Newfoundland and Labrador A1N 4T3, 709-772-5097 (fax), rick.wadman@ec.gc.ca (email), at least 48 hours prior to the start of the first disposal operation to be conducted under this permit.

12.2. A written report shall be submitted to Mr. Rick Wadman, identified in paragraph 12.1, within 30 days of either the completion of the work or the expiry of the permit, whichever comes first. This report shall contain the following information: the quantity and type of material disposed of pursuant to the permit and the dates on which the loading and disposal activities occurred.

12.3. It is required that the Permittee admit any enforcement officer designated pursuant to subsection 217(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* to any place, ship or structure directly related to the loading or disposal at sea referred to under this permit, at any reasonable time throughout the duration of this permit.

12.4. The loading and transit of material to the disposal site must be conducted in such a manner that no material enters the marine environment. Waste material spilled at any place other than the permitted disposal site must be retrieved. All waste must be contained on shore while the barge is away from the loading site.

12.5. The material to be disposed of must be covered by netting or other material to prevent access by gulls, except during direct loading or disposal of the material.

12.6. This permit must be displayed in an area of the plant accessible to the public.

12.7. Vessels operating under the authority of this permit must carry and display a radar-reflecting device at all times mounted on the highest practical location.

12.8. The loading or disposal at sea referred to under this permit shall not be carried out without written authorization from the Permittee.

12.9. Material loaded for the purpose of disposal at sea may not be held aboard any vessel for more than 96 hours without the written consent of an enforcement officer designated pursuant to subsection 217(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*.

MARIA DOBER  
*Environmental Stewardship*

**DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT**

## CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

Notice is hereby given that, pursuant to the provisions of Part 7, Division 3, of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, Permit No. 4543-2-06475 is approved.

1. *Permittee*: P. Janes & Sons Limited, Salvage, Newfoundland and Labrador.
2. *Type of Permit*: To load and dispose of fish waste and other organic matter resulting from industrial fish-processing operations.
3. *Term of Permit*: Permit is valid from August 2, 2007, to August 1, 2008.
4. *Loading Site(s)*: 48°41.26' N, 53°39.30' W, Salvage, Newfoundland and Labrador.
5. *Disposal Site(s)*: 48°42.50' N, 53°39.00' W, at an approximate depth of 150 m.
6. *Route to Disposal Site(s)*: Most direct navigational route from the loading site to the disposal site.
7. *Equipment*: Vessels, barges or other floating equipment complying with all applicable rules regarding safety and navigation and capable of containing all waste cargo during loading and transit to the approved disposal site.
8. *Method of Disposal*: The material to be disposed of shall be discharged from the equipment or vessel while steaming within 300 m of the approved disposal site. Disposal will take place in a manner which will promote the greatest degree of dispersion. All vessels will operate at maximum safe speed while discharging offal.
9. *Rate of Disposal*: As required by normal operations.
10. *Total Quantity to Be Disposed of*: Not to exceed 2 000 tonnes.
11. *Waste and Other Matter to Be Disposed of*: Fish waste and other organic matter resulting from industrial fish-processing operations.
12. *Requirements and Restrictions*:
  - 12.1. It is required that the Permittee report, in writing, to Mr. Rick Wadman, Environmental Protection Operations Directorate, Environment Canada, 6 Bruce Street, Mount Pearl, Newfoundland and Labrador A1N 4T3, 709-772-5097 (fax), rick.wadman@ec.gc.ca (email), at least 48 hours prior to the start of the first disposal

operation to be conducted under this permit.

12.2. A written report shall be submitted to Mr. Rick Wadman, identified in paragraph 12.1, within 30 days of either the completion of the work or the expiry of the permit, whichever comes first. This report shall contain the following information: the quantity and type of material disposed of pursuant to the permit and the dates on which the loading and disposal activities occurred.

12.3. It is required that the Permittee admit any enforcement officer designated pursuant to subsection 217(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* to any place, ship or structure directly related to the loading or disposal at sea referred to under this permit, at any reasonable time throughout the duration of this permit.

12.4. The loading and transit of material to the disposal site must be conducted in such a manner that no material enters the marine environment. Waste material spilled at any place other than the permitted disposal site must be retrieved. All waste must be contained on shore while the barge is away from the loading site.

12.5. The material to be disposed of must be covered by netting or other material to prevent access by gulls, except during direct loading or disposal of the material.

12.6. This permit must be displayed in an area of the plant accessible to the public.

12.7. Vessels operating under the authority of this permit must carry and display a radar-reflecting device at all times mounted on the highest practical location.

12.8. The loading or disposal at sea referred to under this permit shall not be carried out without written authorization from the Permittee.

12.9. Material loaded for the purpose of disposal at sea may not be held aboard any vessel for more than 96 hours without the written consent of an enforcement officer designated pursuant to subsection 217(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*.

MARIA DOBER  
*Environmental Stewardship  
Atlantic Region*

[23-1-o]

## **DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT**

### **CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999**

Notice is hereby given that, pursuant to the provisions of Part 7, Division 3, of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, Permit No. 4543-2-06477 is approved.

1. *Permittee*: Coastal Labrador Fisheries Ltd., St. Lewis, Newfoundland and Labrador.

2. *Type of Permit:* To load and dispose of fish waste and other organic matter resulting from industrial fish-processing operations.
3. *Term of Permit:* Permit is valid from August 17, 2007, to August 16, 2008.
4. *Loading Site(s):* 52°22.10' N, 55°41.00' W, St. Lewis, Newfoundland and Labrador.
5. *Disposal Site(s):* 52°21.40' N, 55°41.90' W, at an approximate depth of 37 m.
6. *Route to Disposal Site(s):* Most direct navigational route from the loading site to the disposal site.
7. *Equipment:* Vessels, barges or other floating equipment complying with all applicable rules regarding safety and navigation and capable of containing all waste cargo during loading and transit to the approved disposal site.
8. *Method of Disposal:* The material to be disposed of shall be discharged from the equipment or vessel while steaming within 300 m of the approved disposal site. Disposal will take place in a manner which will promote the greatest degree of dispersion. All vessels will operate at maximum safe speed while discharging offal.
9. *Rate of Disposal:* As required by normal operations.
10. *Total Quantity to Be Disposed of:* Not to exceed 1 500 tonnes.
11. *Waste and Other Matter to Be Disposed of:* Fish waste and other organic matter resulting from industrial fish-processing operations.
12. *Requirements and Restrictions:*
  - 12.1. It is required that the Permittee report, in writing, to Mr. Rick Wadman, Environmental Protection Operations Directorate, Environment Canada, 6 Bruce Street, Mount Pearl, Newfoundland and Labrador A1N 4T3, 709-772-5097 (fax), rick.wadman@ec.gc.ca (email), at least 48 hours prior to the start of the first disposal operation to be conducted under this permit.
  - 12.2. A written report shall be submitted to Mr. Rick Wadman, identified in paragraph 12.1, within 30 days of either the completion of the work or the expiry of the permit, whichever comes first. This report shall contain the following information: the quantity and type of material disposed of pursuant to the permit and the dates on which the loading and disposal activities occurred.
  - 12.3. It is required that the Permittee admit any enforcement officer designated pursuant to subsection 217(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* to any place, ship or structure directly related to the loading or disposal at sea referred to under this permit, at any reasonable time throughout the duration of this permit.
  - 12.4. The loading and transit of material to the disposal site must be conducted in such a

manner that no material enters the marine environment. Waste material spilled at any place other than the permitted disposal site must be retrieved. All waste must be contained on shore while the barge is away from the loading site.

12.5. The material to be disposed of must be covered by netting or other material to prevent access by gulls, except during direct loading or disposal of the material.

12.6. This permit must be displayed in an area of the plant accessible to the public.

12.7. Vessels operating under the authority of this permit must carry and display a radar-reflecting device at all times mounted on the highest practical location.

12.8. The loading or disposal at sea referred to under this permit shall not be carried out without written authorization from the Permittee.

12.9. Material loaded for the purpose of disposal at sea may not be held aboard any vessel for more than 96 hours without the written consent of an enforcement officer designated pursuant to subsection 217(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*.

MARIA DOBER  
*Environmental Stewardship  
Atlantic Region*

[23-1-o]

## **DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT**

### **CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999**

Notice is hereby given that, pursuant to the provisions of Part 7, Division 3, of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, Permit No. 4543-2-06478 is approved.

1. *Permittee*: Happy Adventure Sea Products (1991) Ltd., Happy Adventure, Newfoundland and Labrador.

2. *Type of Permit*: To load and dispose of fish waste and other organic matter resulting from industrial fish-processing operations.

3. *Term of Permit*: Permit is valid from July 2, 2007, to July 1, 2008.

4. *Loading Site(s)*: 48°38.00' N, 53°46.00' W, Happy Adventure, Newfoundland and Labrador.

5. *Disposal Site(s)*: 48°37.08' N, 53°44.00' W, at an approximate depth of 150 m.

6. *Route to Disposal Site(s)*: Most direct navigational route from the loading site to the disposal site.

7. *Equipment:* Vessels, barges or other floating equipment complying with all applicable rules regarding safety and navigation and capable of containing all waste cargo during loading and transit to the approved disposal site.

8. *Method of Disposal:* The material to be disposed of shall be discharged from the equipment or vessel while steaming within 300 m of the approved disposal site. Disposal will take place in a manner which will promote the greatest degree of dispersion. All vessels will operate at maximum safe speed while discharging offal.

9. *Rate of Disposal:* As required by normal operations.

10. *Total Quantity to Be Disposed of:* Not to exceed 500 tonnes.

11. *Waste and Other Matter to Be Disposed of:* Fish waste and other organic matter resulting from industrial fish-processing operations.

12. *Requirements and Restrictions:*

12.1. It is required that the Permittee report, in writing, to Mr. Rick Wadman, Environmental Protection Operations Directorate, Environment Canada, 6 Bruce Street, Mount Pearl, Newfoundland and Labrador A1N 4T3, 709-772-5097 (fax), rick.wadman@ec.gc.ca (email), at least 48 hours prior to the start of the first disposal operation to be conducted under this permit.

12.2. A written report shall be submitted to Mr. Rick Wadman, identified in paragraph 12.1, within 30 days of either the completion of the work or the expiry of the permit, whichever comes first. This report shall contain the following information: the quantity and type of material disposed of pursuant to the permit and the dates on which the loading and disposal activities occurred.

12.3. It is required that the Permittee admit any enforcement officer designated pursuant to subsection 217(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* to any place, ship or structure directly related to the loading or disposal at sea referred to under this permit, at any reasonable time throughout the duration of this permit.

12.4. The loading and transit of material to the disposal site must be conducted in such a manner that no material enters the marine environment. Waste material spilled at any place other than the permitted disposal site must be retrieved. All waste must be contained on shore while the barge is away from the loading site.

12.5. The material to be disposed of must be covered by netting or other material to prevent access by gulls, except during direct loading or disposal of the material.

12.6. This permit must be displayed in an area of the plant accessible to the public.

12.7. Vessels operating under the authority of this permit must carry and display a radar-reflecting device at all times mounted on the highest practical location.



12.8. The loading or disposal at sea referred to under this permit shall not be carried out without written authorization from the Permittee.

12.9. Material loaded for the purpose of disposal at sea may not be held aboard any vessel for more than 96 hours without the written consent of an enforcement officer designated pursuant to subsection 217(1) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*.

MARIA DOBER  
*Environmental Stewardship  
Atlantic Region*

[23-1-o]

## DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT

### CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

#### *Notice to anyone engaged in the use of methyl bromide*

The Parties to the *Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer* have agreed to phase out the production and consumption of methyl bromide. The Ninth Meeting of the Parties decided to allow for possible exemptions to these production and consumption phase-out dates in order to meet the marketplace demand for uses that are considered critical.

The Parties have established criteria and a procedure to assess nominations for critical use exemptions. Canada, as a Party to the Montreal Protocol, is expected to ensure that the requirements of this international treaty are implemented in Canada.

This notice is made pursuant to subparagraphs 68(a)(ix) and 68(a)(xiii) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*. The annex of this notice describes the criteria, process and schedule that the Department of the Environment will use to determine the relevance of applications it receives from persons seeking to use methyl bromide in Canada towards Canada making a nomination for an exemption for a critical use of methyl bromide under the Montreal Protocol.

Under the Montreal Protocol, a Party to the Protocol may make a nomination seeking that it be granted an exemption to the production and consumption phase-out dates for methyl bromide. A Party makes such nomination based upon applications it receives from persons seeking to use methyl bromide within its borders. If such a nomination is accepted by a decision of the Parties to the Protocol, the Party being granted the exemption may authorize domestic applicants to produce, acquire and use the methyl bromide after the phase-out date, according to the terms of the decision. The decision is implemented through the domestic legislation of the Party.

Persons seeking to engage in the production or consumption of methyl bromide in Canada are hereby invited to submit to Environment Canada, prior to July 29, 2007, and through the process described in the annex to this notice, their application towards Canada making a nomination under the Montreal Protocol for a critical use exemption for

the years 2009 and 2010. The use of methyl bromide present in Canada before the phase-out date or the use of recycled or reclaimed methyl bromide does not require such an application.

FRANCE JACOVELLA  
*Consumer and Commercial Products*

On behalf of the Minister of the Environment

## **Annex**

### **I. Introduction**

The Fourth Meeting of the Parties to the *Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer* agreed to add methyl bromide to the list of ozone-depleting substances subject to control under the Montreal Protocol. The Seventh Meeting of the Parties agreed to phase out the production and consumption ([see footnote 1](#)) of methyl bromide by January 1, 2010. The Ninth Meeting of the Parties revised the phase-out date to January 1, 2005, and established interim reduction steps.

The Ninth Meeting of the Parties agreed to allow for possible exemptions to this production and consumption phase-out date in order to meet the marketplace demand for uses that are considered critical. The Parties established (Decision IX/6) criteria to assess nominations for critical use exemptions. The Parties also agreed (Decision IX/7) to allow the use, in response to an emergency event, of quantities not exceeding 20 tonnes of methyl bromide.

Canada, as a Party to the Montreal Protocol, is expected to ensure that the requirements of this international treaty are implemented within its borders. Canada has developed a domestic control program to do so. In 1995, Canada's Ozone Layer Protection Program was revised and it was decided to phase out methyl bromide by January 1, 2001.

In 1998, because of the change in position of Canada's major trading partners regarding their domestic phase-out date, Canada changed its position and decided to adopt the international phase-out schedule.

### **II. Criteria for critical use**

For the implementation in Canada of the requirements under the Montreal Protocol, a use of methyl bromide shall qualify as critical if and only if the following conditions are met:

(1) the specific use is critical because the lack of availability of methyl bromide for that use would result in a significant market disruption; ([see footnote 2](#)) and

(2) there are no technically and economically feasible alternatives or substitutes available ([see footnote 3](#)) to the user that are acceptable from the standpoint of environment and health and are suitable to the crops and circumstances of the nomination.

Furthermore, consumption, if any, of methyl bromide for critical uses after the phase-out date shall be permitted only if the following conditions are met:

(1) all technically and economically feasible steps have been taken to minimize the critical use and any associated emission of methyl bromide;

(2) the methyl bromide is not available in sufficient quantity and quality from existing stocks of banked or recycled methyl bromide; and

(3) it is demonstrated that an appropriate effort is being made to evaluate, commercialize and secure national regulatory approval of alternatives and substitutes. It must be demonstrated ([see footnote 4](#)) that research programs are in place to develop and deploy alternatives and substitutes.

### **III. Process**

The process that leads to decisions on critical use exemptions consists of a domestic process and an international process.

The domestic process is as follows:

(01) A person or an organization seeking to engage in the production or consumption of methyl bromide (applicant) in Canada makes an application to Environment Canada towards Canada making a nomination for an exemption for a critical use of methyl bromide under the Montreal Protocol. This application must fulfill the information requirements identified in section V of this document.

#### *Contact information*

Written applications must be received at the following address by July 29, 2007: Head, Ozone Protection Programs, Consumer and Commercial Products, Environment Canada, Place Vincent-Massey, 12th Floor, Gatineau, Quebec K1A 0H3.

(02) Environment Canada sends the application to the Methyl Bromide Critical Use Advisory Committee. The Advisory Committee consists of independent experts who are knowledgeable on the alternatives available and pest problems faced by the sector for which the exemption is requested.

#### *Advisory Committee*

The Advisory Committee will, at a minimum, consist of representatives from

Environment Canada — Chair  
Agricultural expert  
Structural expert  
Environmental non-governmental organization  
Industry representative  
Agro-economist

The purpose of the Advisory Committee is to advise and evaluate applications and forward to Environment Canada its recommendations concerning the applications.

(03) The Advisory Committee submits its recommendation to Environment Canada, including conditions on how the substance should be used.

(04) Environment Canada makes a decision, in consultation with Agriculture and Agri-Food Canada when an agricultural sector is implicated, and informs the applicant.

(05) The applicant can appeal to the Minister of the Environment, to the attention of the Executive Director, Consumer and Commercial Products, if the applicant is not satisfied with the decision.

The international process is as follows:

(06) Nomination: Canada submits its critical use nomination to the Ozone Secretariat of the United Nations Environment Programme (UNEP) by January 24 of the year in which a decision is required; earlier submissions are encouraged. [\(see footnote 5\)](#) The nomination would be valid for the period specified in the decision.

(07) Assignment: The Ozone Secretariat forwards the nominations to the Technology and Economic Assessment Panel (TEAP) of the Montreal Protocol.

(08) Review: The TEAP reviews the nomination to determine if it meets the criteria for a critical use established by Decision IX/6 and either recommends the nomination to the Open-Ended Working Group (OEWG) of the Parties to the Montreal Protocol or reports that it is unable to recommend the nomination. The TEAP report to the OEWG is due by mid-May of the year of decision.

(09) Evaluation: The OEWG reviews the TEAP report and recommends a decision for consideration by the Parties.

(10) Decision: The Meeting of the Parties decides whether to allow production or consumption for critical use in accordance with the Montreal Protocol. The Parties may attach conditions to their approval.

(11) National decision: The Party in possession of a critical use exemption authorizes the applicant to proceed with the production or consumption of the methyl bromide according to the terms of the decision by the Meeting of the Parties.

(12) Execution of authorization: The applicant exercises its authorization to import and use methyl bromide, according to the terms of the decision.

Note: The Montreal Protocol authorizes but does not require production; each applicant must locate a willing supplier and negotiate supply.

#### **IV. Timetable**

The domestic timetable for the submission of applications towards Canada making a nomination for an exemption for a critical use of methyl bromide under the Montreal Protocol is as follows:

| Action  | Deadline     |
|---|--------------|
| Applicant submits application towards Canada making a nomination for an exemption   | July 29      |
| Environment Canada provides information to Advisory Committee   | August 31    |
| Advisory Committee submits recommendation   | September 30 |
| Environment Canada makes decision in consultation with Agriculture and Agri-Food Canada   | October 29   |
| Possible appeal to Minister of the Environment, to the attention of the Executive Director, Consumer and Commercial Products ( <a href="#">see footnote a</a> ) | November 30  |

The international timetable for the submission by a Party to the Montreal Protocol of nominations for critical use exemptions is as follows:

|                           |   |
|---------------------------|---|
| January 24                | Deadline for submissions of nominations to the Ozone Secretariat. Nominations received after January 24 will be considered for the next year. |
| Mid-May                   | The TEAP publishes its evaluation and the Ozone Secretariat mails it to the Parties.  |
| June-July                 | The OEWG meets and recommends whether or not the nomination should be approved. The OEWG drafts the decision, if applicable.                  |
| October-November-December | The Parties meet and decide whether or not to grant the exemption for critical use.   |

## V. Information requirements

The forms recommended for applications towards Canada making a nomination for an exemption for a critical use of methyl bromide under the Montreal Protocol can be obtained by contacting Nancy Seymour, Ozone Protection Programs, Consumer and Commercial Products, Environment Canada, Place Vincent-Massey, 12th Floor, Gatineau, Quebec K1A 0H3, 819-994-1109 (telephone), [nancy.seymour@ec.gc.ca](mailto:nancy.seymour@ec.gc.ca) (email).

The forms call for information in the following areas:

- market significance of use;
- alternatives/substitutes to use;
- steps to minimize use;
- steps to minimize emissions;
- recycling and stockpiling;
- research efforts;

- historical use; and
- requested quantity per year.

Note that

- A separate application should be submitted for each commodity and use for which the applicant is seeking that a nomination be made by Canada.
- The TEAP recommended to the Parties that nominations that were granted multi-year exemptions would be reviewed annually for quantities required and biennially for essentiality.

## **VI. Canadian assessment of nominations**

Only the Government of Canada, as a Party to the Protocol, may nominate critical use exemptions for Canada. Organizations and/or individuals interested to engage in the production or consumption of methyl bromide after 2004 are hereby invited to submit to Environment Canada applications for Canada to make a nomination under the Montreal Protocol for a critical use exemption.

The Department of the Environment will evaluate all applications received in order to decide whether to make a nomination using the following process and schedule.

(1) An applicant towards a Canadian nomination, for a critical use exemption that could translate into an authorization for the applicant to engage in the production or consumption of methyl bromide, must demonstrate that all elements of the critical use criteria described above have been met. Applications must contain all the information elements.

(2) Applications will be rigorously evaluated in consultation with independent recognized experts, other government departments and non-government organizations that will have complete access to all submitted information.

(3) The final decision to accept any application or to make a nomination rests with the Government of Canada.

[23-1-o]

## **DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT**

CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

*Significant New Activity Notice No. 14666*

Significant New Activity Notice

(Section 85 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*)

Whereas the Ministers of the Environment and of Health have assessed information in

respect of the substance Phosphoric acid, C12-15-alkyl esters, Chemical Abstracts Service Registry No. 68412-63-5;

Whereas the substance is not on the *Domestic Substances List*;

And whereas the Ministers suspect that a significant new activity in relation to the substance may result in the substance becoming toxic under the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*;

Therefore, the Minister of the Environment indicates, pursuant to section 85 of that Act, that subsection 81(4) of the same Act applies with respect to the substance.

A significant new activity involving the substance is

- (1) Manufacturing the substance in Canada; or
- (2) Importing the substance for any purpose other than using it as a surface active agent in mining explosives.

A person that proposes a significant new activity set out in this notice for this substance shall provide to the Minister of the Environment, at least 90 days prior to the commencement of the proposed significant new activity, the following information:

- (1) A description of the proposed significant new activity in relation to the substance;
- (2) All information prescribed by Schedule 4 of the *New Substances Notification Regulations (Chemicals and Polymers)*; and
- (3) Items 8, 9 and 10 prescribed by Schedule 5 of these Regulations.

The above information will be assessed within 90 days of its being provided to the Minister of the Environment.

JOHN BAIRD  
*Minister of the Environment*

#### EXPLANATORY NOTE

(This explanatory note is not part of the Significant New Activity Notice.)

A Significant New Activity Notice is a legal instrument issued by the Minister of the Environment pursuant to section 85 of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*. The Significant New Activity Notice sets out the appropriate information that must be provided to the Minister for assessment prior to the commencement of a new activity as described in the Significant New Activity Notice.

Substances that are not listed on the *Domestic Substances List* can only be imported or

manufactured by the person who has met the requirements set out in section 81 or 106 of the Act. Under section 86, in circumstances where a Significant New Activity Notice is issued for a new substance, it is the responsibility of every person who transfers the physical possession or control of the substance to notify all persons to whom the possession or control is transferred of the obligation to comply with the Significant New Activity Notice and of the obligation to notify of any new activity and all other information as described in the notice. It is the responsibility of the users of the substance to be aware of and comply with the Significant New Activity Notice and to submit a Significant New Activity notification to the Minister prior to the commencement of a significant new activity associated with the substance.

A Significant New Activity Notice does not constitute an endorsement from Environment Canada of the substance to which it relates or an exemption from any other laws or regulations that are in force in Canada and that may apply to this substance or activities involving the substance.

[23-1-o]

## DEPARTMENT OF HEALTH

### CANADIAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ACT, 1999

#### *Indoor air quality guideline for radon*

Pursuant to subsection 55(3) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*, the Minister of Health hereby gives notice of the issuance of an indoor air quality guideline for radon.

Health Canada collaborated with the Federal Provincial Territorial Radiation Protection Committee (FPTRPC) to review the health risk from exposure to radon. The risk assessment is based on new scientific information and was the subject of broad public consultation. Using the risk assessment and feedback obtained from the public consultation, the Government of Canada is updating its guideline for exposure to radon in indoor air. This updated guideline provides advice that is more broadly applicable and more protective than the previous FPTRPC guideline.

The Minister recommends that

- Remedial measures should be undertaken in a dwelling whenever the average annual radon concentration exceeds 200 Bq/m<sup>3</sup> in the normal occupancy area.
- The higher the radon concentration, the sooner remedial measures should be undertaken.
- When remedial action is taken, the radon level should be reduced to a value as low as practicable.
- The construction of new dwellings should employ techniques that will minimize radon entry and will facilitate post-construction radon removal, should this subsequently prove necessary.

Further, Health Canada will consult with stakeholders and the public on the need for a target for new construction. The proposed addition to the guideline would recommend



that builders employ techniques to achieve a radon concentration less than 100 Bq/m<sup>3</sup> in the normal occupancy area and facilitate post-construction radon removal, should this prove to be necessary.

Comments on the proposed target for new construction can be sent to radon@hc-sc.gc.ca or by mail at Radon, Radiation Protection Bureau, Health Canada, 775 Brookfield Road, Ottawa, Ontario K1A 1C1. The period for submission of comments will close on August 9, 2007.

June 9, 2007

PAUL GLOVER  
*Director General*  
*Safe Environments Programme*

On behalf of the Minister of Health

## ANNEX

### Points of clarification

1. In addition to residential homes, the term "dwelling" in this guideline also applies to public buildings with a high occupancy rate by members of the public, such as schools, hospitals, long-term care residences, and correctional facilities. The following settings are excluded from this guideline:

(a) Uranium mines, which are regulated by the Canadian Nuclear Safety Commission;

(b) Other mines (e.g. fluorspar mines), which are regulated by provincial mining authorities; and

(c) Other workplaces which would be addressed by existing guidelines for naturally occurring radioactive materials (NORM). Details are given in the *Canadian Guidelines for the Management of Naturally Occurring Radioactive Materials (NORM)* and a copy may be viewed or downloaded at [www.hc-sc.gc.ca/ewh-semt/pubs/contaminants/radiation/norm-mrn/index\\_e.html](http://www.hc-sc.gc.ca/ewh-semt/pubs/contaminants/radiation/norm-mrn/index_e.html).

2. The "normal occupancy area" refers to any part of the dwelling where a person is likely to spend several hours (greater than four) per day. This would include a finished basement with a family room, guest room, office or workshop. It would also include a basement apartment. It would exclude an unfinished basement, a crawl space, or any area that is normally closed off and accessed infrequently, e.g. a storage area, cold room, furnace room, or laundry room.

3. The aim is to remediate and reduce the radon concentration to less than 200 Bq/m<sup>3</sup>. If the radon concentration is found to be greater than 600 Bq/m<sup>3</sup>, the remedial actions are recommended to be completed in less than a year; between 200 Bq/m<sup>3</sup> and 600 Bq/m<sup>3</sup>, the remedial actions should be completed in less than two years.

4. "As low as practicable" refers to what can be achieved with conventional radon reduction methods in a cost-effective manner. This is consistent with the ALARA (As Low As Reasonably Achievable) principle, whereby reasonable efforts are made to maintain radiation exposures as low as possible, with social and economic factors taken into consideration. In most situations, a final level less than 200 Bq/m<sup>3</sup> will be readily achievable. In a small number of cases, it may happen that the application of all reasonable remediation techniques will still leave a residual radon level greater than 200 Bq/m<sup>3</sup>. It is not the intention of this guideline to recommend excessive or unreasonable remediation costs in order to achieve a marginal increase in benefit. Such situations should be evaluated on a case-by-case basis.

5. This Government of Canada guideline is based on the guidance approved by the FPTRPC. The guideline is based upon current scientific understanding. It will be reviewed and updated as appropriate. Further information on radon may be obtained from the appropriate federal, provincial or territorial contact listed at the following link: [www.hc-sc.gc.ca/ewh-semt/radiation/fpt-radprotect/plan/index\\_e.html#prov](http://www.hc-sc.gc.ca/ewh-semt/radiation/fpt-radprotect/plan/index_e.html#prov).

[23-1-o]

## DEPARTMENT OF INDUSTRY

### RADIOCOMMUNICATION ACT

*Notice No. SMSE-001-07 — New issues of RSS-Gen, RSS-210, RSS-310 and RSP-100 and the withdrawal of RSS-130 and RSS-212*

Notice is hereby given that Industry Canada is amending the following documents:

- (1) Radio Standards Specification Gen (RSS-Gen), which comprises all testing, administrative, certification and general technical requirements common to all or most Radio Standards Specifications;
- (2) Radio Standards Specification 210 (RSS-210), which sets out certification requirements for low-power licence-exempt radiocommunication devices that are Category I equipment;
- (3) Radio Standards Specification 310 (RSS-310), which sets out requirements for low-power licence-exempt Category II radiocommunication devices (i.e. devices not requiring certification); and
- (4) Radio Standards Procedure 100 (RSP-100), which describes the procedure for obtaining Industry Canada certification of radiocommunication equipment.

These new issues are as follows:

*Radio Standards Specification Gen, Issue 2: General Requirements and Information for the Certification of Radiocommunication Equipment;*

*Radio Standards Specification 210, Issue 7: Low-power Licence-exempt*

*Radiocommunication Devices (All Frequency Bands): Category I Equipment;*

*Radio Standards Specification 310, Issue 2: Low-power Licence-exempt Radiocommunication Devices (All Frequency Bands): Category II Equipment;* and

*Radio Standards Procedure 100, Issue 9: Radio Equipment Certification Procedure.*

The above documents were updated to reflect new changes in equipment and certification requirements.

Withdrawal of Radio Standards Specifications RSS-130 and RSS-212

Notice is also given that Industry Canada is withdrawing the following documents:

Radio Standards Specification 130: *Digital Cordless Telephones in the Band 944 to 948.5 MHz;* and

Radio Standards Specification 212: *Test Facilities and Test Methods for Radio Equipment.*

RSS-130 is rescinded as a result of an Industry Canada policy directive (SP-944, July 1998) according to which the band 944-952 MHz is no longer designated for digital cordless telephone usage.

RSS-212 is rescinded because its contents have been incorporated into RSS-Gen.

#### General information

The documents RSS-Gen, Issue 2, RSS-210, Issue 7, RSS-310, Issue 2, and RSP-100, Issue 9, will come into force as of the date of publication of this notice. The documents RSS-130 and RSS-212 will cease to be in force as of the date of publication of this notice.

These documents have been coordinated with industry through the Radio Advisory Board of Canada (RABC).

The Radio Equipment Technical Standards Lists will be amended to reflect the above changes.

Any inquiries regarding this notice should be directed to the Manager, Radio Equipment Standards, 613-990-4699 (telephone), 613-991-3961 (fax), [res.nmr@ic.gc.ca](mailto:res.nmr@ic.gc.ca) (email).

Interested parties should submit their comments within 120 days of the date of publication of this notice. Shortly after the close of the comment period, all comments received will be posted on Industry Canada's Spectrum Management and Telecommunications Web site at <http://strategis.ic.gc.ca/spectrum>.

#### Submitting comments

Respondents are requested to provide their comments in electronic format (WordPerfect, Microsoft Word, Adobe PDF or ASCII TXT), along with a note specifying the software, version number and operating system used, to the following email address: [res.nmr@ic.gc.ca](mailto:res.nmr@ic.gc.ca).

Written submissions should be addressed to the Director General, Spectrum Engineering, 300 Slater Street, Ottawa, Ontario K1A 0C8.

All submissions should cite the *Canada Gazette*, Part I, the publication date, title, and notice reference number (SMSE-001-07).

#### Obtaining copies

Copies of this notice and of documents referred to are available electronically on the Spectrum Management and Telecommunications Web site at <http://strategis.gc.ca/spectrum>.

Official versions of *Canada Gazette* notices can be viewed on the *Canada Gazette* Web site at <http://canadagazette.gc.ca/partI/index-e.html>. Printed copies of the notices can be ordered by calling the sales counter of Canadian Government Publishing at 613-941-5995 or at 1-800-635-7943.

June 9, 2007

R. W. MCCAUGHERN  
*Director General*  
*Spectrum Engineering Branch*

[23-1-o]

## DEPARTMENT OF INDUSTRY

### TELECOMMUNICATIONS ACT RADIOCOMMUNICATION ACT

*Notice No. SMSE-005-07 — Amendment to Procedures CB-01, CB-02, CB-03, DC-01 and Self-Marking*

Notice is hereby given that Industry Canada is releasing the following amendments:

1. CB-01, Issue 2: *Requirements for Certification Bodies*. This amendment includes

(a) Clarifications to the procedural requirements for obtaining the Department's recognition (sections 5.1 and 5.2);

(b) Changes to the contact information in section 3.1 and Appendix I; and

(c) Editorial changes and addition of new criteria to Appendix II resulting from the amendment to CB-02.

2. CB-02, Issue 3: *Recognition Criteria, and Administrative and Operational Requirements Applicable to Certification Bodies for the Certification of Radio Apparatus to Industry Canada's Standards and Specifications*. This amendment includes

(a) Replacement of the Assessment Guidance Document in Appendix I by a cross-reference checklist;

(b) Addition of a new accreditation requirement (section 5.1.1);

(c) Removal of the recognition requirement for testing facilities having contractual arrangement with certification bodies (section 5.3.1);

(d) Clarification to section 5.1: *Accreditation Requirements*;

(e) Clarifications to the administrative and operational requirements of certification bodies (section 6.1.1); and

(f) Changes to the auditing and notification requirements for certification bodies (sections 6.2.4, 6.4.1 and 6.4.2).

3. CB-03, Issue 2: *Requirements for the Certification of Radio Apparatus to Industry Canada's Standards and Specifications*. This amendment includes

(a) Pointers to RSP-100 *Radio Equipment Certification Procedure* for requirements related to the certification of radio equipment;

(b) Removal of requirements already covered in RSP-100. This includes the removal of the following requirements:

- Certification requirements for broadcasting and radiocommunication equipment (sections 5.2 and 5.3),

- Certification number format (section 6),

- Testing and technical brief (section 8), and

- Audit requirements (sections 10.1 to 10.3);

(c) Removal of Annex I; and

(d) Changes to the contact information in section 4.

Note: Changes made to RSP-100 will also impact certification requirements for certification bodies. For more details on changes made to RSP-100, please consult

Canada Gazette notice SMSE-001-07.

4. DC-01, Issue 2: *Procedure for Declaration of Conformity and Registration of Terminal Equipment*. This amendment includes

- (a) Addition of a statement encouraging suppliers to provide notices and user information in both official languages (section 3.2);
- (b) Addition of marking requirements details (section 6.4);
- (c) Increase in the size of the UPN field from 8 to 11 characters (section 6.4.3);
- (d) Addition of a statement prohibiting the use of "wild card" characters (section 6.4.3);
- (e) Clarifications and editorial changes to the concepts of family of products, multiple listing, transfer of ownership and modification of terminal equipment (sections 6.6 to 6.9); and
- (f) Editorial changes to Appendix I and Appendix II.

5. Self-Marking, Issue 3: *Self-Marking of the Certification/Registration Number on Terminal Equipment, Application Procedure and Agreement*. This amendment includes

- (a) Addition of marking requirements details [section 6(a)];
- (b) Increase in the size of the UPN field from 8 to 11 characters [section 6(d)]; and
- (c) Addition of a statement prohibiting the use of "wild card" characters [section 6(f)].

These issues will come into effect upon publication of this notice.

Interested parties should submit their comments within 75 days of the date of publication of this notice. Shortly after the close of the comment period, all comments received will be posted on Industry Canada's Spectrum Management and Telecommunications Web site at <http://strategis.gc.ca/spectrum>.

Submitting comments

Respondents are requested to provide their comments in electronic format (WordPerfect, Microsoft Word, Adobe PDF or ASCII TXT), along with a note specifying the software, version number and operating system used, to the following email address: [telecom.reg@ic.gc.ca](mailto:telecom.reg@ic.gc.ca).

Written submissions should be addressed to the Acting Deputy Director, Telecommunications Engineering and Certification, Industry Canada, 300 Slater Street, Ottawa, Ontario K1A 0C8.

All submissions should cite the *Canada Gazette*, Part I, the publication date, the title, and the notice reference number (SMSE-005-07).

#### Obtaining copies

Copies of this notice and of the documents referred to are available electronically on the Spectrum Management and Telecommunications Web site at <http://strategis.gc.ca/spectrum>.

Official printed copies of *Canada Gazette* notices can be obtained from the *Canada Gazette* Web site at <http://canadagazette.gc.ca/part1/index-e.html> or by calling the sales counter of Canadian Government Publishing at 819-941-5995 or 1-800-635-7943.

March 29, 2007

R. W. MCCAUGHERN  
*Director General*  
*Spectrum Engineering Branch*

[23-1-o]

### OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF FINANCIAL INSTITUTIONS

#### BANK ACT

*Allied Irish Banks, p.l.c. — Order to commence and carry on business by an authorized foreign bank*

Notice is hereby given of the issuance, pursuant to subsection 534(1) of the *Bank Act*, of an order to commence and carry on business by an authorized foreign bank permitting Allied Irish Banks, p.l.c. to commence and carry on business in Canada under the name Allied Irish Banks, p.l.c., effective May 25, 2007.

May 30, 2007

JULIE DICKSON  
*Acting Superintendent of Financial Institutions*

[23-1-o]

### OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF FINANCIAL INSTITUTIONS

#### INSURANCE COMPANIES ACT

*Triad Guaranty Insurance Corporation Canada — Letters patent of incorporation and order to commence and carry on business*

Notice is hereby given of the issuance,

- pursuant to section 22 of the *Insurance Companies Act*, of letters patent incorporating Triad Guaranty Insurance Corporation Canada and, in French, Corporation d'assurance Triad Guaranty du Canada, effective April 20, 2007; and
- pursuant to subsection 53(1) of the *Insurance Companies Act*, of an order authorizing Triad Guaranty Insurance Corporation Canada and, in French, Corporation d'assurance Triad Guaranty du Canada, to commence and carry on business, effective May 25, 2007.

May 30, 2007

JULIE DICKSON  
*Acting Superintendent of Financial Institutions*

[23-1-o]

## DEPARTMENT OF TRANSPORT

### MOTOR VEHICLE SAFETY ACT

*Technical Standards Document No. 108, "Lamps, Reflective Devices and Associated Equipment" — Revision No. 4*

Notice is hereby given, pursuant to section 12 of the *Motor Vehicle Safety Act* and sections 16 and 17 of the *Motor Vehicle Safety Regulations*, that the Department of Transport has revised Technical Standards Document (TSD) No. 108, "Lamps, Reflective Devices and Associated Equipment," which specifies the requirements for the lamps, reflective devices, and associated equipment that are installed on newly manufactured motor vehicles. Revision 4 of TSD No. 108 is effective as of the date of publication of this notice, and it will become enforceable six months thereafter. The lamps, reflective devices, and associated equipment on vehicles manufactured during the six-month interim period may conform to the requirements of either Revision 3 or Revision 4.

TSD No. 108, "Lamps, Reflective Devices, and Associated Equipment," reproduces the U.S. Federal Motor Vehicle Safety Standard No. 108 of the same title and is incorporated by reference in section 108 of the *Motor Vehicle Safety Regulations*. This revision includes the regulatory text of the Final Rule issued by the National Highway Traffic Safety Administration of the U.S. Department of Transportation that was published in the *Federal Register* on August 11, 2004 (Vol. 69, No. 154, p. 48805).

This revision changes the requirements governing motor vehicle turn signal lamps, stop lamps, tail lamps, and parking lamps in order to improve their visibility and to align the provisions of the TSD with those of Regulation No. 48 of the United Nations Economic Commission for Europe. Among the changes made by the United States was the deletion of sections 5.3.1 and 5.3.1.1, to which subsections 108(14), (14.1), (15), and (65) of the *Motor Vehicle Safety Regulations* currently make reference. Please be advised that the references to section 5.3.1 of TSD No. 108 that appear in subsections 108(14) and (14.1) should now be read as section 5.3 and that the references to section 5.3.1.1 in



subsections 108(15) and (65) should also be read as section 5.3. These clauses will be amended to refer to section 5.3 in due course.

Copies of Revision 4 of TSD No. 108 may be obtained on the Internet at [www.tc.gc.ca/roadsafety/mvstm\\_tsd/index\\_e.htm](http://www.tc.gc.ca/roadsafety/mvstm_tsd/index_e.htm). Any inquiries should be directed to Marcin Gorzkowski, P.Eng., Senior Regulatory Development Engineer, at the following address: Standards and Regulations Division, Road Safety and Motor Vehicle Regulation Directorate, Department of Transport, 330 Sparks Street, Ottawa, Ontario K1A 0N5, 613-998-1967 (telephone), 613-990-2913 (fax), [gorzkom@tc.gc.ca](mailto:gorzkom@tc.gc.ca) (email).

BRIAN ORRBINE  
*Director*  
*Standards Research and Development*

For the Minister of Transport, Infrastructure and Communities

[23-1-o]

#### [Footnote 1](#)

Under the Montreal Protocol, "consumption" refers to the trade (production + import — export) of ozone-depleting substances (ODSs), and not to the use of ODSs.

#### [Footnote 2](#)

For critical uses, significant market disruption would mean the loss of an industry sector or production sector (e.g. one crop), not just the loss of one company or facility, unless a single company represents a large portion of the market.

#### [Footnote 3](#)

The onus is on industry to demonstrate that there are no alternatives or substitutes available.

#### [Footnote 4](#)

The onus is on industry to demonstrate that research programmes are in place.

#### [Footnote 5](#)

It is possible to present exemption nominations two years in advance of the year the exemption is required in order to get a decision one year in advance of the year which the methyl bromide is needed.

#### [Footnote a](#)

The length of time required to obtain a decision can vary.

**NOTICE:**

The format of the electronic version of this issue of the *Canada Gazette* was modified in order to be compatible with hypertext language (HTML). Its content is very similar except for the footnotes, the symbols and the tables.

 [Top of page](#)

Maintained by the [Canada Gazette Directorate](#)

Updated: 2007-06-08

[Important notices](#)